

Απαντήσεις σε ερωτήματα για τον Διαγωνισμό ΔΔ-207

Clarifications based on inquiries submitted for Tender ND-207

- Ερώτημα:** Τεύχος 4 – Οικιακή οθόνη «Η οικιακή οθόνη επικοινωνεί αποκλειστικά με τον μετρητή ηλεκτρικής ενέργειας και αλληλεπιδρά με τον καταναλωτή. Ο κύριος σκοπός της οθόνης είναι να επιτρέπει στον καταναλωτή να παρακολουθεί την κατανάλωσή του σε πραγματικό χρόνο.»

Δεδομένου ότι ο κύριος σκοπός της οθόνης είναι να επιτρέπει στον καταναλωτή να παρακολουθεί την κατανάλωσή του σε πραγματικό χρόνο, παρακαλούμε να διευκρινιστεί αν είναι αποδεκτή ως ισοδύναμη λύση, η ενημέρωση του καταναλωτή μέσω πλατφόρμας επικοινωνίας (web portal) και αντίστοιχης συσκευής (tablet, smartphone).

Απάντηση: Σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές, [τεύχος 3 Μονοφασικοί και Τριφασικοί Ηλεκτρονικοί Μετρητές Χ.Τ.]«Ο ηλεκτρονικός μετρητής θα μεταδίδει κατ' ελάχιστον στις οικιακές οθόνες την κατανάλωση πραγματικού χρόνου σε KW τουλάχιστον μια φορά ανά 30 δευτερόλεπτα.»

Κατά συνέπεια, εφόσον ο βασικός σκοπός της παρακολούθησης της κατανάλωσης σε πραγματικό χρόνο και η ανωτέρω κύρια απαίτηση της ενημέρωσης τουλάχιστον ανά 30 δευτερόλεπτα ικανοποιούνται, κάθε τεχνική λύση μπορεί να γίνει δυνητικά αποδεκτή ως ισοδύναμη, στο μέτρο που η ενημέρωση αφορά αποκλειστικά τον συγκεκριμένο μετρητή ηλεκτρικής ενέργειας και εφόσον καλύπτονται και οι υπόλοιπες τεχνικές απαιτήσεις του τεύχους 4 (Οικιακή οθόνη IHD).

- Ερώτημα:** Στα τεύχη του διαγωνισμού, δεν γίνεται αναφορά σχετικά με το αν οι οικιακές οθόνες θα εγκατασταθούν σε ποσοστά ανάλογα των ποσοστών των μετρητών ανά τεχνολογία και είδος μετρητή (PLC, GPRS, μονοφασικοί, τριφασικοί μετρητές κλπ). Παρακαλούμε όπως διευκρινιστεί εάν η επιλογή των καταναλωτών στους οποίους θα εγκατασταθούν οι οικιακές οθόνες είναι στην ευχέρεια του προσφέροντος, ή σύμφωνα με υπόδειξη του ΔΕΔΔΗΕ.

Απάντηση: Σύμφωνα με το τεύχος Α-Πρόσκληση, στην Α' φάση περιλαμβάνεται η εγκατάσταση τουλάχιστον 500 οικιακών οθονών σε σημεία που θα υποδειχθούν από τον ΔΕΔΔΗΕ. Ωστόσο, η θέση των υπολοίπων οικιακών οθονών θα αποφασιστεί από τον ΔΕΔΔΗΕ, κατόπιν πρότασης του Αναδόχου.

3. Ερώτημα: Παρακαλούμε να επιβεβαιωθεί αν κατά την υποβολή των προσφορών την 21η Σεπτεμβρίου 2015 θα γίνονται αποδεκτά έγγραφα (Δεσμευτικές Δηλώσεις Δάνειας Εμπειρίας, Δηλώσεις Συνεργασίας) που φέρουν ημερομηνία υπογραφής από τον Απρίλιο 2015 (καθώς κάποια από αυτά ήσαν έτοιμα προς υποβολή στις 11.05.2015), δηλαδή έγγραφα που φέρουν ημερομηνίες υπογραφής από 01/04/2015 και εντεύθεν.

Απάντηση: Τα εν λόγω δικαιολογητικά θα πρέπει να επανεκδοθούν ενόψει της νέας ημερομηνίας διεξαγωγής του διαγωνισμού.

4. Ερώτημα: Παρακαλούμε επιβεβαιώστε μας, εάν και ποιες από τις τεχνικές προδιαγραφές που τίθενται στους πίνακες συμμόρφωσης είναι επί ποινή αποκλεισμού και συνεπώς δεν είναι δυνατόν να προταθούν γι' αυτές ισοδύναμες τεχνικές λύσεις.

Απάντηση: Ισχύουν τα αναφερόμενα στο Τεύχος Β.

5. Ερώτημα: Παρακαλούμε επιβεβαιώστε την κατανόησή μας ότι είναι δυνατόν, σύμφωνα με το άρθρο 6 , παράγραφος 3.14 του τεύχους Β της διακήρυξης, περί δάνειας εμπειρίας, ένας τρίτος να διαθέτει την τεχνική, επαγγελματική ή οικονομική του ικανότητα σε περισσότερους του ενός προσώπων που συμμετέχουν αυτοτελώς στο διαγωνισμό.

Απάντηση: Ο πάροχος Δάνειας Εμπειρίας μπορεί να παρέχει την εμπειρία του σε περισσότερους του ενός Υποψηφίους Αναδόχους, λαμβάνοντας υπόψη τα αναφερόμενα στο Άρθρο 6 (παράγ. 3.13.2): «...Μέλη μιας Ένωσης ή Κ/Ξ Επιχειρήσεων απαγορεύεται να συμμετέχουν και ως μέλη άλλης Ένωσης ή Κ/Ξ που υποβάλει επίσης Προσφορά, στον παρόντα Διαγωνισμό. Ωστόσο, Εταιρεία που συμμετέχει αυτοτελώς ή σε Κ/ξια ή σε Ένωση μπορεί να προσφέρει τα προϊόντα της ή τις υπηρεσίες της σε άλλη Εταιρεία ή Κ/ξια ως υποπρομηθευτής / υπεργολάβος.»

6. Ερώτημα: Στο άρθρο 6, παρ. 4.5, τεύχος Β της Διακήρυξης απαιτείται η απόδειξη της παραγωγικής ικανότητας των εργοστασίων κατασκευής κι επιθεώρησης των τύπων μετρητών. Υπάρχουν συγκεκριμένα κριτήρια (thresholds) που πρέπει να πληρούν τα κατάλληλα εργοστάσια?

Απάντηση: Σε ό,τι αφορά τα εργοστάσια κατασκευής και επιθεώρησης των προσφερομένων τύπων μετρητών, πρέπει να αποδεικνύεται η παραγωγική ικανότητά τους για τη κάλυψη των απαιτήσεων του έργου.

7. Ερώτημα: Στο άρθρο 6, παρ. 4.4.2, τεύχος Β της Διακήρυξης, προβλέπεται ότι οι διαγωνιζόμενοι θα πρέπει να υποβάλλουν «[.]την τεχνική πρόταση υλοποίησης με πλήρη τεκμηρίωση η οποία περιλαμβάνει μεταξύ άλλων [..]». Παρακαλούμε διευκρινίστε μας ποια άλλα στοιχεία θα πρέπει να περιλαμβάνει η τεχνική πρόταση υλοποίησης, εκτός από αυτά που μνημονεύονται ρητά.

Απάντηση: Οι διαγωνιζόμενοι θα πρέπει να υποβάλλουν όλα όσα ορίζονται στα τεύχη του Διαγωνισμού καθώς και όσα κρίνονται απαραίτητα από τον προσφέροντα.

8. Ερώτημα:

- Παρακαλούμε επιβεβαιώστε την κατανόησή μας ότι η παροχή εμπειρίας για τον προσφερόμενο εξοπλισμό (Μετρητές και Επικοινωνιακά Μέσα) σύμφωνα το άρθρο 4, στοιχείο Β του τεύχους Α της Διακήρυξης, συνιστά προμήθεια και συνεπώς, τα νομικά πρόσωπα από τα οποία θα προέρχονται οι βεβαιώσεις παραλαβής, ως προμηθευτές, δεν εμπίπτουν στους περιορισμούς του άρθρου 4, στοιχείο Β του τεύχους Α της Διακήρυξης σχετικά με την προέλευση από συγκεκριμένα κράτη.
- Σε συνέχεια της διευκρίνισης που δώσατε ότι το άρθρο 4 του τεύχους Α δεν αφορά σε υποκατασκευαστές (sub contractors) και προμηθευτές (ventor), παρακαλούμε επιβεβαιώστε ότι δεν αφορά ούτε στους οικονομικούς φορείς που δανείζουν την τεχνική τους ικανότητα στους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό και συνεπώς μπορούν να δανείζουν εμπειρία οικονομικοί φορείς προερχόμενοι από οποιοδήποτε κράτος.

Απάντηση: Διευκρινίζουμε ότι οι δανειστές εμπειρίας ή ικανότητας καθώς και οι υπεργολάβοι ή υποκατασκευαστές ή υποπρομηθευτές συμπληρώνουν τους κυρίους υποψηφίους προς την εντελή εκπλήρωση του έργου, επομένως είναι εμπλεκόμενοι και, ως εκ τούτου, εμμέσως ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς – συνεπώς οφείλουν τουλάχιστον να ικανοποιούν την βασική προϋπόθεση συμμετοχής, κατά ΕΕ/ΟΟΣΑ/ΠΟΕ, πριν εξεταστούν, κατά παρόμοιο τρόπο, οι λοιπές προϋποθέσεις συμμετοχής και οι ειδικότερες ικανότητές των ενδιαφερομένων οικονομικών φορέων.

9. Ερώτημα: Παρακαλούμε επιβεβαιώστε την κατανόησή μας ότι αναφορικά με την απαίτηση του άρθρου 5 του τεύχους Β, ως επίσημη μετάφραση αρμοδίως επικυρωμένη» νοείται και η μετάφραση το ακριβές της οποίας βεβαιώνεται από δικηγόρο της οικείας χώρας.

Απάντηση: Τα έγγραφα Νομιμοποίησης των Αλλοδαπών Επιχειρήσεων και όλα τα Πιστοποιητικά θα προσκομίζονται ως αντίγραφα εκ του πρωτοτύπου στη γλώσσα της Χώρας έκδοσης αρμοδίως επικυρωμένα και μεταφρασμένα. Στις περιπτώσεις αλλοδαπών ιδιωτικών εγγράφων, είναι δυνατόν δικηγόρος Ελλάδος να βεβαιώνει το ακριβές αντίγραφο εκ του πρωτοτύπου, την γνώση της ξένης γλώσσας και την ακρίβεια της μετάφρασης σύμφωνα προς την διάταξη του άρθρου 36 παρ.2 περ.β' και γ' του Κώδικα Περί Δικηγόρων . Σε περιπτώσεις αλλοδαπών δημοσίων εγγράφων είναι απαραίτητη η επισημείωση της Σφραγίδας της Χάγης, πριν την επίσημη μετάφραση, που διενεργείται από τα πρόσωπα που ορίζει ο νόμος (ιδίως το ΥΠΕΞ και ο δικηγόρος στην Ελλάδα). Αν πρόκειται για έγγραφα που προέρχονται από κράτη, τα οποία δεν έχουν προσχωρήσει στη σχετική Σύμβαση ή για τα οποία η Ελλάδα έχει εκφράσει αντιρρήσεις ή έχει αιτηθεί εξαίρεση, τότε επιβάλλεται επικύρωση από τις οικείες Προξενικές Αρχές της χώρας μας στην περιοχή έκδοσής τους, πριν την επίσημη μετάφρασή τους.

10. Ερώτημα: Σε σχέση με την απαίτηση του άρθρου 6, παρ. 3.3 του τεύχους Β της Διακήρυξης, για την υποβολή πιστοποιητικού από τη γραμματεία πρωτοδικών της έδρας του διαγωνιζόμενου ότι δεν εκκρεμεί αίτηση για την κήρυξη σε αναγκαστική διαχείριση, και δεδομένου ότι το Πρωτοδικείο (τμήμα ασφαλιστικών μέτρων) εκδίδει πιστοποιητικό μόνον περί μη έκδοσης δικαστικής απόφασης για την θέση σε αναγκαστική διαχείριση, παρακαλούμε να μας υποδείξετε από ποιο τμήμα του Πρωτοδικείου εκδίδεται το εν λόγω πιστοποιητικό, άλλως να μας επιβεβαιώσετε ότι τυγχάνει εφαρμογής η πρόβλεψη του ως άνω άρθρου περί αντικατάστασης του πιστοποιητικού από ένορκη βεβαίωση.

Απάντηση: Σε περίπτωση που ορισμένα δικαιολογητικά δεν εκδίδονται ή δεν καλύπτουν στο σύνολό τους όλες τις περιπτώσεις, είναι δυνατόν αυτό να αντικατασταθεί από ένορκη δήλωση ή αν δεν προβλέπεται αυτή, από επίσημη δήλωση που γίνεται από τους νόμιμους εκπροσώπους των ενδιαφερομένων, ενώπιον Δικαστικής ή Διοικητικής Αρχής, Συμβολαιογράφου ή του αρμόδιου επαγγελματικού φορέα του κράτους καταγωγής ή προέλευσης. Στη δήλωση αυτή πρέπει κατ' αρχήν να αναφέρεται η αδυναμία έκδοσης των σχετικών δικαιολογητικών από την αντίστοιχη χώρα.

11. Ερώτημα: Παρακαλούμε, σε σχέση με το άρθρο 4, στοιχείο Β του τεύχους Α της Διακήρυξης, να μας διευκρινίσετε εάν οι βεβαιώσεις παραλαβής θα πρέπει να προέρχονται απευθείας από τους κατασκευαστές των μετρητών ή/ και των επικοινωνιακών μέσων ή μπορούν να προέρχονται και από προμηθευτές (ήτοι εταιρείες που αγοράζουν από τους κατασκευαστές και πωλούν στις επιχειρήσεις ηλεκτρισμού ή τους διαχειριστές δικτύων).

Απάντηση: Η απαιτούμενη εμπειρία πρέπει να αποδεικνύεται με την προσκόμιση αντίστοιχων βεβαιώσεων παραλαβής που προέρχονται από Εταιρείες Ηλεκτρισμού ή Διαχειριστές Δικτύων.

12. Ερώτημα: Στο άρθρο 6, παρ. 4.5, τεύχος Β της Διακήρυξης απαιτείται ο επικεφαλής του προσωπικού που θα απασχοληθεί στο έργο να είναι κατάλληλος μηχανικός. Παρακαλούμε επιβεβαιώστε μας εάν για την διαπίστωση της καταλληλότητας του πρέπει να αποδειχθούν με την υποβολή των προσφορών τα προβλεπόμενα στο άρθρο 4 του τεύχους Γ «Ειδικό Όροι» σχετικά με τους επιβλέποντες μηχανικούς.

Απάντηση: Η υποβολή των αναφερόμενων στο τεύχος Γ δικαιολογητικών για τους επιβλέποντες μηχανικούς, γίνεται από τον ανάδοχο.

13. Ερώτημα: Στο άρθρο 6, παρ. 4.4.2, τεύχος Β της Διακήρυξης το στοιχείο δ ακολουθεί το στοιχείο ζ, παρακαλούμε επιβεβαιώστε μας ότι πρόκειται για λάθος αρίθμηση.

Απάντηση: Επιβεβαιώνεται.

14. Ερώτημα: Παρακαλούμε επιβεβαιώστε την κατανόησή μας ότι ως «Γενικοί όροι» (βλ. αρ. 4, τεύχος Γ, «Ειδικοί Όροι») νοείται το τεύχος Β «Όροι και Οδηγίες του Διαγωνισμού».

Απάντηση: Όχι, ως «Γενικοί Όροι» νοείται το τεύχος Δ «Γενικοί Όροι» του Διαγωνισμού.

15. Ερώτημα: Παρακαλούμε να διευκρινίσετε πότε ξεκινά η παρεχόμενη εγγύηση καλής λειτουργίας του προσφερόμενου υλικού. «4.11 Να χορηγείται εγγύηση καλής λειτουργίας του προσφερόμενου υλικού για τουλάχιστον πέντε (5) έτη.»

Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία εγκατάστασης του υλικού. Ωστόσο, με την υπογραφή της σύμβασης λειτουργίας και συντήρησης, ο Ανάδοχος αναλαμβάνει την υποχρέωση να παρέχει υπηρεσίες αποκατάστασης βλαβών όλου του εγκατεστημένου μετρητικού και επικοινωνιακού εξοπλισμού στις παροχές πελατών (εργασία, τα υλικά και τα ανταλλακτικά, την προληπτική συντήρηση και την αποκατάσταση των βλαβών κλπ), σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στη σύμβαση λειτουργίας και συντήρησης.

16. Question: Bearing in mind that this kind of solutions is offered by international companies through expertise teams, it's very usual that English was the common language regarding technical solutions. In order to avoid loss of information and misunderstanding caused by translations, it could be more effective to let to submit the main technical documentation in English language.

Answer: No. Specifications of Tender Issue B apply.